

Lurelu

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse



Documentaires

Volume 24, Number 2, Fall 2001

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/11741ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

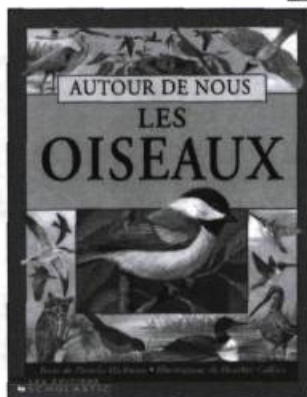
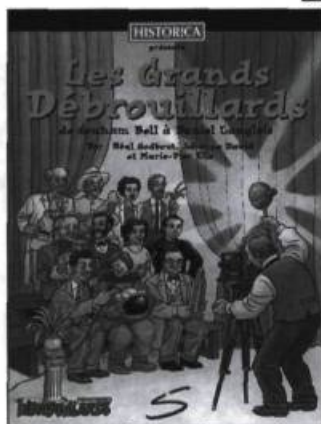
0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

(2001). Review of [Documentaires]. *Lurelu*, 24(2), 59–69.



4 Gratien Gélinas

- (A) ANNE-MARIE SICOTTE
(C) LES GRANDES FIGURES
(E) XYZ, 2001, 176 PAGES, [13 ANS ET PLUS], 15,95 \$

Sous-titrée «Du naïf Fridolin à l'ombrageux Tit-Coq», voici une biographie du premier véritable auteur dramatique québécois, Gratien Gélinas. Elle est destinée aux jeunes mais les plus vieux la liront avec intérêt. On se souviendra que l'auteure, Anne-Marie Sicotte, avait signé, en 1995 et 1996, deux tomes d'une biographie du même homme, son grand-père, intitulée *Gratien Gélinas. La ferveur et le doute*, chez Québec Amérique.

Le présent ouvrage a quelque chose d'étrange et de fascinant à la fois : le récit y est fait du point de vue de Simone, la première femme du père de notre dramaturgie, et mère de ses enfants, une fille et six garçons, dont l'un mourut à l'âge de six mois. Simone étant décédée en 1967, nombreux sont ceux et celles qui ont pu garder davantage en mémoire l'image du couple que forma ensuite l'homme de théâtre avec la comédienne Huguette Oligny, qu'il épousa en 1973 et avec qui il vécut jusqu'à sa mort en mars 1999, à quatre-vingt-neuf ans.

Illustrée de photos d'archives, la biographie survole les années de création du célèbre Fridolin, au fil du quotidien tourmenté d'une épouse à la santé fragile. Paradoxalement, Gélinas y apparaît sous les traits d'un homme colérique, au caractère irascible, fermé à la critique, et infidèle. Sans doute faut-il nuancer, sans doute avait-il ses bons côtés, mais, outre son ambition de réussir à tout prix, le portrait est plutôt sombre. La biographe a le mérite de mettre en lumière la vie difficile d'une femme aimante mais soumise, comme il y en eut tant dans les années 1930 à 1960. Un portrait plus réaliste que toute hagiographie.

RAYMOND BERTIN, pigiste

Documentaires

5 Les Grands Débrouillards, de Graham Bell à Daniel Langlois

- (A) JOHANNE DAVID ET MARIE-PIER ÉLIE
(I) RÉAL GODBOUT
(E) SOULIÈRES ÉDITEUR, 2001, 48 PAGES, [8 ANS ET PLUS], 14,95 \$

Réal Godbout fait carrière dans la bande dessinée depuis près de trente ans. Il est le créateur (avec Pierre Fournier) des aventures de Michel Risque et de Red Ketchup qui ont fait les beaux jours du magazine *Croc*. Depuis quelques années, il collabore à la revue *Les Débrouillards* où, d'après des scénarios de Johanne David et Marie-Pier Élie, communicatrices scientifiques, il met en images la vie de scientifiques québécois et canadiens. La production de l'album a reçu l'appui de la fondation Historica, qui en a donné trois mille exemplaires à des classes francophones participant à son programme éducatif des Fêtes du patrimoine.

Nous pouvons donc suivre, sur trois pages, la vie d'Alexandre Graham Bell, l'inventeur du téléphone, celle d'Ernest Cormier, l'architecte et même celle de Daniel Langlois, le pionnier de l'animation 3D. En tout, ce sont onze personnages importants de l'histoire scientifique canadienne dont la carrière est résumée de façon succincte. Un court dossier et des références bibliographiques complètent chaque récit.

Un album qui veut surtout susciter la curiosité scientifique des jeunes. Réal Godbout maîtrise très bien le médium, et la lecture est très agréable. Les histoires très courtes ne présentent que de courts épisodes de la vie des personnages. Les dossiers qui complètent chacun des récits permettent au jeune lecteur d'approfondir le sujet. Après le plaisir que procure la première lecture, cet album peut très aisément devenir un livre de référence.

SYLVAIN LEMAY, enseignant au niveau universitaire

6 Les oiseaux

- (A) PAMELA HICKMAN
(I) HEATHER COLLINS
(T) MARTINE FAUBERT
(C) AUTOUR DE NOUS
(E) SCHOLASTIC, 2001, 32 PAGES, 7 À 11 ANS, 8,99 \$

Ce documentaire montre plus de cinquante espèces d'oiseaux qui vivent au Canada. L'information transmise concerne particulièrement le monde fascinant des oiseaux migrateurs, des oiseaux de mer, des prés et des marécages. Des connaissances de base sont données, des activités sont proposées.

Voilà un bon livre pour s'initier à contempler les oiseaux, imiter leur chant, les identifier, s'informer sur les coutumes des espèces, reconnaître différentes formes de nids. Pour découvrir, enfin, leur façon de survivre aux rigueurs de l'hiver canadien. L'album paginé ressemble à un grand livre d'images : la simplicité et la clarté en sont les qualités.

Les renseignements sont donnés dans un texte suivi, assez abondant, mais tout de même facile à parcourir. Une table des matières, au début, et un index, à la fin, orientent le lecteur. Le langage est familier. L'auteur interroge maintes fois celui qui lit, ce qui donne l'impression qu'il s'adresse à lui de vive voix. Les comparaisons, puisées à même le vécu de l'enfant, l'aideront à bien comprendre l'information. Les dessins respectent la réalité; ils mettent beaucoup de vie dans les pages. Ce livre est idéal pour favoriser la découverte, stimuler l'observation, et le désir d'expérimentation.

CAROLE FILION-GAGNÉ, spécialiste en littérature d'enfance et de jeunesse



La bernache du Canada

Le caribou

Le castor

1 Le cerf de Virginie

- (A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
 (I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
 (T) MARTINE SOYEZ ET JACINTHE LAVOIE
 (S) LES ANIMAUX DU CANADA
 (C) COUP D'ŒIL
 (E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
 SÉRIE DE 14 LIVRETS : 74,95 \$

Bernaches, caribous, cerfs de Virginie et castors sont des animaux bien de chez nous qui gagnent à être mieux connus. Il faut toutefois savoir que ces quelques «coups d'œil» que les Éditions de la Chenelière nous offrent sur ces bêtes portent bien leur nom : on ne prétend donc pas y aller de grandes notions encyclopédiques sur les espèces présentées, mais bien de notions de base. Bien qu'il s'agisse de documentaires courts, ils n'en recèlent pas moins des informations intéressantes et pertinentes, dont certaines sauront sûrement piquer la curiosité des jeunes lecteurs. Les phrases sont courtes et chaque thème élaboré (de la nourriture à la progéniture, en passant par les prédateurs et l'habitat) est clairement indiqué. J'ai cependant relevé quelques notes discordantes dans les textes, notamment lorsque les auteures traitent du cri de la bernache, qu'elles comparent à un endroit aux aboiements d'un chien alors qu'elles écrivent, à un autre, que les bernaches font coin-coin...

Placé à la fin de chaque livret, un glossaire permet pour sa part aux jeunes d'enrichir leur vocabulaire. Les mots qu'on y retrouve sont imprimés en caractères gras dans le texte, ce qui en facilite l'identification.

Le graphisme, sans éclat et sans une once d'originalité dans la mise en pages, laisse cependant à désirer et me rappelle le côté terne de certains documentaires présentés à la télévision dans ma jeunesse. Au simple «coup d'œil», donc, les livrets n'ont rien pour emballer, même s'ils contiennent

quelques belles photos. Je trouve malheureux qu'on continue d'associer le documentaire à un produit aussi fade. Quant à l'élément répétitif, notamment dans la formulation des phrases, il pourra peut-être, qui sait, devenir un outil d'apprentissage de la lecture.

VALÉRIE LESSARD, chroniqueuse littéraire à la télévision

Le grizzli

Le loup gris

La loutre de rivière

2 Le lynx

Le mouflon

- (A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
 (I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
 (T) MARTINE SOYEZ
 (S) LES ANIMAUX DU CANADA
 (C) COUP D'ŒIL
 (E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
 SÉRIE DE 14 LIVRETS : 74,95 \$

Dans cette collection consacrée aux animaux du Canada, chaque petit livre est divisé en sections : apparence, habitat, nourriture, prédateurs, progéniture, adaptation, faits intéressants et résumé. Toutefois, des renseignements se recoupent d'une page à l'autre ou encore sont classés aléatoirement; dans *Le loup gris*, par exemple, une page complète (p. 6) consacrée à l'habitat relève davantage du mode d'adaptation de l'animal. À la fin de chacun des livrets, on retrouve un glossaire qui facilite la compréhension du texte. En général, les mots choisis sont pertinents, d'autres moins; peu d'enfants ignorent le sens des mots «patte» et «griffe» expliqués respectivement dans *La loutre de rivière* et *Le grizzli*; cependant, on a passé sous silence le terme «subarctique» dans *Le loup gris*, qui aurait exigé plus d'explications.

Particulièrement en ces temps où la technologie évolue constamment, la production des livres documentaires «Coup d'œil» s'avère une aventure d'autant plus périlleuse qu'il est difficile de ne pas per-

cevoir cette initiative comme une goutte d'eau dans le flot d'informations mises à la disposition des jeunes. Les livrets de la collection, caractérisés par leur sobriété dans une présentation traditionnelle et conservatrice, rappellent ces fascicules produits par le ministère de la Faune et de l'Environnement qu'on pouvait commander par la poste au début des années 70. Donc, pour l'originalité, on repassera. Mais... la simplicité a parfois meilleur goût. En effet, bien que graphiquement très beau, plusieurs livres documentaires offrent des trésors d'information, mais la mise en pages est à ce point dense qu'elle laisse une impression de cafouillis, embrouille le lecteur et décourage les plus jeunes qui ont peine à s'y retrouver. Or, ces petits livrets destinés à mieux faire connaître les animaux du Canada ont le mérite d'offrir un produit fort bien adapté aux enfants du premier cycle du primaire qui peuvent les consulter de manière autonome. De belles illustrations en couleurs, particulièrement dans *La loutre de rivière* et *Le lynx*, et un texte aéré facile à lire vont droit à l'essentiel.

PIERRETTE GIROUX, pigiste

L'original

L'ours polaire

Le porc-épic

Le raton laveur

3 Le renard roux

- (A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
 (I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
 (T) MARTINE SOYEZ
 (S) LES ANIMAUX DU CANADA
 (C) COUP D'ŒIL
 (E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
 SÉRIE DE 14 LIVRETS : 74,95 \$

Voici cinq petits albums destinés à faire connaître les animaux du Canada. Chacun d'eux présente d'abord une table des matières qui informe le lecteur sur le contenu. Le texte informatif occupe ensuite la gauche; les images, principalement la droite.



Un glossaire pour expliquer quelques mots plus difficiles et un index thématique complètent les livrets.

Le texte varie entre trois et neuf lignes par page. L'apparence de l'animal, son habitat, sa nourriture, ses prédateurs, sa progéniture, son adaptation et ses particularités sont les points abordés. En terminant, un court résumé rappelle les faits importants. La pagination facilite le repérage des renseignements.

Les livrets commencent en disant : « Baluchon le Castor t'invite à visiter le Canada. » Le petit castor occupe, par la suite, le côté gauche de chaque page. Au premier coup d'œil, cette publication ressemble quelque peu à une publicité pour mousser les attraits du pays. Néanmoins, les livres sont agréables à consulter; ils ont pour mérite de mettre l'accent sur l'essentiel. Ces documentaires seront spécialement utiles pour informer et initier les enfants d'âge préscolaire à la recherche. Les bambins de quatre ans devraient même être inclus dans la clientèle visée. Les photographies sont superbes, elles pourront répondre à plusieurs questions. Elles sont, tout au moins, de nature à favoriser le développement du sens de l'observation. En regard de la clientèle visée, les enfants de huit-neuf ans sont généralement capables d'assimiler beaucoup plus d'informations que celles qui leur sont livrées ici. Par ailleurs, il serait parfois opportun d'ajouter un exemple pour compléter les renseignements donnés. Voici le genre de phrase qui laissera les plus curieux sur leur appétit : « Beaucoup d'endroits au Canada portent le nom de l'original. » (p. 26) Dans *Le raton laveur*, enfin, un autre passage (p. 14) pourrait faire douter les plus observateurs : « À la naissance, le bébé raton laveur n'a pas de masque », dit-on. Les petits qui têtent, à la page 17, portent pourtant un joli masque noir, comme leur maman! Contradiction, ou manque de précision?

CAROLE FILION-GAGNÉ, spécialiste en littérature d'enfance et de jeunesse

La baie de Fundy

4 La Casa Loma

Le Centre Wascana

Le Musée canadien des civilisations

La réserve du parc national d'Auyuittuq

- (A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
- (I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
- (T) MARTINE SOYEZ
- (S) LES ATTRAITS DU CANADA
- (C) COUP D'ŒIL
- (E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
SÉRIE DE 14 LIVRETS : 74,95 \$

Certes, il y a trop peu de documentaires jeunesse présentant un contenu québécois, et de façon plus élargie, canadien, d'où le risque de basculer dans l'indulgence. Si la série « Les attraits du Canada » présente quelques caractéristiques d'un certain intérêt, la ligne éditoriale sous-jacente, très *canadian*, est envahissante au point qu'elle dilue les éléments positifs dans un plaidoyer aux allures de propagande. Baluchon, le castor, arbore avec insistance la feuille d'érable et la casquette de « chiffon rouge », nous rappelant page après page que les sites mis en vedette, tantôt géographiques, tantôt culturels, et par ailleurs superbes, sont des fleurons du patrimoine canadien. Les phrases courtes, le vocabulaire bien adapté à la clientèle et intentionnellement répétitif, la mise en pages aérée, l'abondance de photographies (de qualité cependant inégale), la pertinence des informations de même que l'organisation intellectuelle du texte (table des matières, glossaire, index, résumé) sont autant d'éléments qui initient le jeune lecteur aux documentaires de facture classique. Si nous sommes bien loin de la qualité, de l'originalité, du dynamisme de bon nombre de documentaires européens, c'est surtout, comme nous le disions précédemment, l'intention qui altère fortement les visées informatives de la série.

La dernière phrase, toujours la même, répétée de livret en livret, résume à elle seule l'esprit de la série : « Le [mettre ici le

nom du site] est un endroit intéressant à découvrir. Et il se trouve au Canada! »... Sheila Copps n'aurait pu mieux conclure. Ma visite touristique m'a menée du Centre Wascana en Saskatchewan à la réserve du parc national d'Auyuittuq du Nunavut, en passant par la Casa Loma en Ontario, la baie de Fundy à califourchon sur le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse, et le Musée canadien des civilisations à Hull, au Québec. Notez que les auteures de cette série, qui compte quatorze titres, ne se sont pas aventurées trop loin en terre québécoise, ne franchissant que la rivière des Outaouais. Peut-être avaient-elles alors l'impression de franchir le Rubicon...

CLAIRE SÉGUIN, bibliothécaire

Le parc national de Gros-Morne

Le parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton

Le parc national de l'Île-du-Prince-Édouard

5 Le parc national Wapusk

Le parc national Wood Buffalo

- (A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
- (I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
- (T) MARTINE SOYEZ
- (S) LES ATTRAITS DU CANADA
- (C) COUP D'ŒIL
- (E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
SÉRIE DE 14 LIVRETS : 75,95 \$

Comme les titres l'indiquent, ces livrets offrent un aperçu des parcs nationaux de notre grand pays pour tous les jeunes voyageurs en herbe n'ayant pas peur d'affronter des moustiques plus gros qu'eux. Ces courts périple se font en compagnie de la mascotte Baluchon le Castor, le Youppi de l'exploration, qui indique au lecteur la marche à suivre (photographier, vérifier, observer, écrire, etc.) pour chacun des sujets abordés. Ces derniers ne varient à peu près pas d'un livret à l'autre. Pour chaque parc national, on y couvre le site, l'histoire, la géographie, la faune, les activités et les endroits à visiter, le tout illustré par de bel-

les photos — les photos animales sont particulièrement mignonnes.

Un glossaire pratique prend la peine d'expliquer les mots les plus compliqués qu'on retrouve soulignés en gras dans le texte. Il s'agit d'ailleurs d'un aspect un peu curieux de ces livrets. Des phrases très courtes et archi-simples, visiblement adressées à des élèves du primaire, sont ponctuées de termes techniques tels que lichen, schiste, muskeg, goubet ou tuckamore. Difficile, donc, de juger si la façon de présenter l'information ne va pas en rebuter certains par son ton simpliste et d'autres par une approche un peu sèche et technique. L'information donnée reste somme toute superficielle et on se demande un peu dans quel contexte on doit l'utiliser. Comme une source de pistes de recherche, peut-être? La quatrième de couverture assure que ce type d'information peut servir aux cours de français, de sciences humaines et sociales, et de mathématiques (ah?). En fin de compte, le travail revient aux professeurs de se montrer imaginatifs. Je doute que bien des élèves s'intéresseront de leur propre chef aux attrait touristiques du parc national de Gros-Morne, mais peut-être voudront-ils en savoir plus long sur la faune terre-neuvienne?

LAURINE SPEHNER, pigiste

1 Le parc provincial Dinosaur Le parc Stanley La réserve du parc national Kluane La tour CN

- (A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
- (I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
- (T) MARTINE SOYEZ
- (S) LES ATTRAITS DU CANADA
- (C) COUP D'ŒIL
- (E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
SÉRIE DE 14 LIVRETS : 75,95 \$

En milieu scolaire, nous sommes toujours avides de documentaires sur le Canada, mais ce n'est malheureusement pas cette collection qui remplira mes tablettes. La quatrième de couverture mentionne les niveaux scolaires (maternelle - 3^e année) ainsi que les programmes auxquels elle est destinée, et c'est là que le bât blesse : le texte ne semble avoir été écrit que dans le but de répondre à des questions très précises. L'information est livrée en phrases courtes, presque télégraphiques, ce qui rend la lecture ennuyante. Par exemple, quel peut être l'intérêt d'une énumération de noms de fleurs compliqués, sinon pour répondre à la question : «Quelles fleurs retrouve-t-on dans le parc Stanley?» L'information me semble donc à la fois incomplète et quelquefois complexe (beaucoup d'énumérations mais peu d'explications), et ce malgré la présence d'un glossaire à la fin de chaque livret.

La présentation est sans charme : le texte à gauche, une photo sur la page de droite, encadrés par des dessins sans relief réalisés par ordinateur. Baluchon le Castor apparaît ainsi à chaque page, et nous invite à poser une action : observer, lire, localiser... Je n'ai franchement trouvé aucune utilité à ce système d'icônes qui n'apporte rien à la lecture et ne facilite pas l'usage du livre. Bref, une intention fort louable, mais le produit final n'est pas attirant et soulève peu d'intérêt.

GINA LÉTOURNEAU, bibliothécaire



2 Iqaluit Ottawa Regina Toronto Whitehorse

- (A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
- (I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
- (T) MARTINE SOYEZ
- (S) LES CAPITALES DU CANADA
- (C) COUP D'ŒIL
- (E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
SÉRIE DE 14 LIVRETS : 74,95 \$

À Iqaluit, de même qu'à Whitehorse, on peut assister à plusieurs nuits d'été durant lesquelles le soleil se couche vers minuit. À Toronto, parmi tous les grands boulevards et les nombreuses avenues, on retrouve la plus longue rue du monde, la rue Yonge. Ottawa, quant à elle, reçoit chaque année dix mille bulbes de tulipes de la part de la reine des Pays-Bas, Juliana. C'est sa façon de remercier le Canada d'avoir libéré son pays pendant la Seconde Guerre mondiale.

Voilà quelques-unes des informations que nous livrent les ouvrages de la collection «Coup d'œil». Pour cette série sur les capitales canadiennes, les auteurs proposent en général la même table des matières, soit une description du site de la capitale, ses particularités, sa population, son industrie et ses métiers, son histoire, ses attractions, ses ressources et les endroits à visiter. De plus, un pratique glossaire vient enrichir chacun des livrets.

Se voulant une initiation à la géographie, la collection «Coup d'œil» porte très bien son nom. L'information est minimale, le caractère du texte est gros, des photographies composent la moitié de chacun des livres, les dessins informatiques sont statiques et la présentation générale rappelle la carte postale, ce bout de papier sur lequel on ne peut écrire grand-chose. Bref, la collection est bien faite, mais elle n'invite à rien de plus — comme beaucoup de livres de cette catégorie, malheureusement — qu'un léger coup d'œil...

NATHALIE FERRARIS, pigiste

1 Québec St. John's Victoria Winnipeg Yellowknife

(A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN

(I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)

(T) MARTINE SOYEZ

(S) LES CAPITALES DU CANADA

(C) COUP D'ŒIL

(E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
SÉRIE DE 14 LIVRETS : 74,95 \$

Chaque brochure présente une collection de cartes postales touristiques, géographiques ou historiques de capitales canadiennes. En regard de chaque cliché, l'envers de la carte dûment timbrée «Canada» propose des échantillons d'informations sur la situation géographique, les autochtones, les habitants, l'histoire, les sports, les ressources naturelles, l'industrie, les musées et d'autres caractéristiques de chacune des capitales du Canada. Baluchon, un castor canadien, feuille d'érable à la boutonnière, sert de guide. On le retrouve aux deux pages dans une position signifiant : naviguer, localiser, observer, etc., selon le cas. Un glossaire complète la visite. On parle ici de luxueux livrets : papier épais, glacé, impression polychrome, format «personnalisé». Certains emballages coûteux valent plus que leur contenu. C'est ici le cas.

J'ai d'abord visité *Victoria*. Résumée en quatre lignes en gros caractères, la page concernant l'histoire livre si peu d'information qu'on n'y apprend rien. *Yellowknife*, la seule grande ville des Territoires du Nord-Ouest peuplée par la tribu des Dénés envahis par les adeptes de la Ruée vers l'or dans les années 30, est devenue capitale en 1967. Les amateurs de motoneige apprécieront le carnaval du caribou égayé d'un passionnant concours de montage de tentes. Pour avoir visité Winnipeg, je sais que, si j'avais d'abord consulté ce feuillet patriotico-publicitaire, je serais resté chez moi. Un petit détour par *St. John's* m'apprend que Marconi était un inventeur... de quoi? Baluchon le Castor m'in-

dique que si je veux le savoir, je ferais mieux de consulter un ouvrage mieux documenté. C'est à la fois pédagogique et agaçant.

Je m'étais réservé *Québec* comme dessert, friand de savoir comment les deux auteures canadiennes nous présentaient. Je vous laisse apprécier leur «coup d'œil» sur l'histoire du Québec : «[...] En 1541, Jacques Cartier est allé à Stadacona. Jacques Cartier a revendiqué le Québec au nom de la France [...]» C'est tout! Si les informations sur les autres provinces sont aussi riches, mieux vaut lire autre chose. On n'apprend même pas comment se nomment les habitants des diverses provinces, ce qui est sans intérêt puisqu'ils sont tous des Canadiens du Canada.

L'invitation la plus pertinente que proposent ces pages glacées est de consulter d'autres ouvrages; pas besoin de dépenser 74,95 \$ pour le savoir.

MICHEL E. CLÉMENT, libraire

Les gens célèbres de l'Alberta ... de la Colombie-Britannique 2 ... de l'Île-du-Prince-Édouard ... du Nouveau-Brunswick

(A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN

(I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)

(T) FRANÇOIS-MARIE GÉRIN

(S) LES GENS CÉLÈBRES DU CANADA

(C) COUP D'ŒIL

(E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
SÉRIE DE 13 LIVRETS : 68,95 \$

Avec leur collection «Coup d'œil sur le Canada», destinée aux enfants de six à neuf ans — disons qu'elle convient davantage aux enfants de sept à dix ans, c'est-à-dire aux élèves de la fin de la première à la quatrième année —, les Éditions de la Chenelière proposent de jeter un coup d'œil fureteur sur les gens célèbres du Canada. Fureteur, car la découverte est à coup sûr au rendez-vous.

Cette série compte treize livrets. Pour chaque province et chaque territoire du pays, on présente sommairement — n'oublions pas

qu'on s'adresse à de jeunes enfants — six personnes qui se démarquent ou qui se sont démarquées dans l'un ou l'autre des nombreux domaines suivants : musique, éducation, politique, arts, affaires, invention, journalisme, architecture, justice, santé, etc. Une telle variété confère aux livrets un caractère très enrichissant; ils ne se bornent pas à présenter des politiciens. En revanche, les personnalités présentées ne sont pas toujours célèbres — quand elles ne sont pas carrément inconnues — en dehors des frontières de la province ou du territoire visé. D'autres encore, dont les accomplissements semblent plutôt modestes, ne suscitent que peu d'intérêt. De sorte qu'il est parfois permis de s'interroger sur les choix des auteurs. Il n'en demeure pas moins que le contenu de ces livrets revêt une valeur pédagogique indéniable et facilement exploitable. C'est d'ailleurs pourquoi ils figureraient mieux dans une bibliothèque scolaire que familiale.

Par ailleurs, le format des livrets est relativement compact (16,5 sur 24 cm) et présente donc l'avantage d'être peu encombrant. La couverture, flexible mais solide, et le papier, lustré et résistant, n'ont pas à craindre d'être manipulés. Aussi la mise en pages est-elle accrocheuse et judicieuse. Sur un fond coloré agrémenté de motifs plaisants se détache une large carte postale — elle couvre presque toute la page — qui présente les célébrités retenues. Les photographies, impeccables et éloquentes, abondent. Une carte géographique, même, situe pertinemment la région observée. Et les textes, concis, simples et dont la taille des caractères est appropriée, sont parfaitement adaptés aux enfants ciblés. Enfin, tous les outils requis pour une recherche et une exploitation efficaces sont présents : on retrouve une table des matières, un index, un glossaire et même un guide mignon et amusant, Baluchon le Castor.

Une collection très bien conçue dont le contenu est certes intéressant, mais pas nécessairement essentiel.

ÉRIC CHAMPAGNE, enseignant de français au secondaire





Les gens célèbres du Manitoba

... de la Nouvelle-Écosse

... du Nunavut

... de l'Ontario

1 ... du Québec

(A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN

(I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)

(T) FRANÇOIS-MARIE GÉRIN

(S) LES GENS CÉLÈBRES DU CANADA

(C) COUP D'ŒIL

(E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,

SÉRIE DE 13 LIVRETS : 68,95 \$

Les Éditions de la Chenelière nous offrent une série de livrets sur les gens célèbres du Canada. Heureuse initiative, car les publications de ce genre ne sont pas légions. Pertinent ou non? Utile ou pas? Si je vous dis Wayne Gretzky, Pierre-Elliott Trudeau, Marc Garneau, vous savez évidemment de qui je parle... Mais si je vous demandais qui sont Kenojuak Ashevak, William Hall ou encore John Polanyi, sauriez-vous quelles ont été leurs réalisations? Pas si sûr, n'est-ce pas? Au départ, je me suis demandé si ce genre de publication répondait vraiment à un besoin. Plus je feuilletais, plus je lisais, plus je me disais que oui. D'accord, il y a Internet, mais le Web est-il accessible à tous? Vous êtes tentés de répondre par l'affirmative, mais songez aux élèves qui fréquentent le premier cycle de l'école primaire... ha! Vous voilà incertains! Mis à la disposition de nos plus petits, ces livrets sont une mine d'or pour les recherches et la culture personnelle, un outil pédagogique certain et efficace pour les enseignants et enseignantes. Dans les livrets que j'ai parcourus, j'ai fait la connaissance de grands Canadiens et de grandes Canadiennes, je me suis rafraîchi la mémoire, et j'ai même eu le goût de réentendre la douce et chaleureuse voix de Sarah McLachlan...

Dans sa facture totale, la collection «Coup d'œil» est présentée de façon attrayante : le castor, incontestable symbole canadien, nous salue de la main et nous invite à voir de belles photos (présentées à la façon d'un timbre), et à lire un bref texte sur

une personnalité connue ou à découvrir, représentante du milieu culturel, sportif ou politique. Évidemment, le choix des sommités n'a certainement pas été chose facile. En attendant de faire découvrir René Lévesque et Maurice Richard aux générations futures, faites-leur connaître Louis Riel et Pitseolak Ashoona!

JEAN DORÉ, enseignant au secondaire

Les gens célèbres de la Saskatchewan

... de Terre-Neuve

... des Territoires du Nord-Ouest

2 ... du Yukon

(A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN

(I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)

(T) FRANÇOIS-MARIE GÉRIN

(S) LES GENS CÉLÈBRES DU CANADA

(C) COUP D'ŒIL

(E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,

SÉRIE DE 13 LIVRETS : 68,95 \$

Les Éditions de la Chenelière lancent leur collection «Coup d'œil», comprenant sept séries. Chaque documentaire de la série «Les gens célèbres...» contient une carte situant les lieux étudiés, des photographies des personnages-clés ainsi qu'une photo de la province. En plus d'un index thématique, un glossaire permet aux jeunes de trouver le sens des mots présentés en caractères gras dans le texte.

Qu'ils soient artistes, politiciens, journalistes ou écrivains, les gens célèbres du Canada sont présentés à l'aide de courts résumés biographiques et de photographies. Cependant, l'information livrée m'a semblé bien mince alors qu'on parle d'une collection «hors du commun et riche en informations sur le Canada, qui convient aussi bien au cours de français qu'à ceux de sciences humaines et sociales ainsi que de mathématiques, de la maternelle à la 3^e année». Je doute fort qu'il y ait les renseignements suffisants pour atteindre ces louables objectifs! Le résumé de chaque livret me laisse pantoise : les mêmes phrases, proches du slogan, sont reprises intégralement : «Il y a des gens célèbres

qui essaient de créer un monde meilleur. Plusieurs Canadiens célèbres sont nés en... [mettre ici le nom de la province]. Il y a des gens formidables au Canada!»

Là où il y aurait pu y avoir une activité interactive visant justement à résumer le contenu des livrets, on retrouve ces phrases éculées! En outre, notre castor national constitue la mascotte accompagnatrice de la collection : il est censé «apprendre» au jeune une série d'habiletés (naviguer, localiser, observer, surveiller, etc.). Cette figurine n'apporte rien qui vaille dans la démarche pas à pas qu'il tente d'introduire : il y a absence de retour sur les actions, donc pas de liens constructifs à faire entre elles et le texte...

Présenter des individus de toutes les sphères de la société tout en faisant voyager les lecteurs à travers les diverses provinces constituait une bonne idée. Malheureusement, les visées pédagogiques des documentaires et leurs résumés m'ont laissé un arrière-goût en bouche... Il y aurait eu avantage à pousser l'information concernant les personnages et les lieux explorés plutôt que de vouloir donner un angle pédagogique à l'ouvrage : le documentaire s'en trouve affaibli et ses objectifs me sont apparus prétextuels en regard du contenu.

HÉLÈNE BAILLARGEON, enseignante

3 L'Alberta

La Colombie-Britannique

Le Nunavut

L'Ontario

(A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN

(I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)

(T) FRANÇOIS-MARIE GÉRIN

(S) LES PROVINCES ET TERRITOIRES DU CANADA

(C) COUP D'ŒIL

(E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,

SÉRIE DE 13 LIVRETS : 68,95 \$

Si j'étais un enfant, je crois bien que je trouverais ces livrets étourdissants, répétitifs et peut-être, au premier abord, ennuyeux. Je crois aussi que j'aurais peur de ne jamais



réussir à retenir et à classer ce flot d'informations. Pourtant, on a tenté de séduire en chargeant les pages de couleurs, de photos, de petits dessins. On a positionné le texte en diagonale pour donner l'illusion de mouvement. On a placé les textes par rubriques. Malheureusement, cette uniformité donne l'impression que provinces et territoires se ressemblent et n'ont donc pas de caractéristiques propres. Pourtant, que de différences dans les paysages, les mentalités, les manières de vivre de l'Ouest, de l'Ontario et du Nunavut! Heureusement qu'on nomme la province concernée à chaque page!

On a opté pour des textes informatifs, amenés par de courtes phrases, contenant une information nouvelle par phrase. Tout est très clair. On y parle, entre autres, de la situation géographique, de la population, de l'histoire, des parcs, des ressources, du tourisme. Il y a aussi une carte et, en fin d'album, on présente un résumé et un glossaire qui en éclairera plus d'un.

Pour marquer l'imagination et donner réellement le goût d'en découvrir davantage, on aurait dû choisir des photos très artistiques et, pourquoi pas, toujours spectaculaires comme celle de l'inukshuk (Nunavut). En fait, je ne vois pas comment une photo montrant une mère et son enfant entourés de quelques personnes et accompagnée de la phrase «Beaucoup de gens vivent en Alberta» peut commenter avec justesse la vie dans cette province. Mais au moins on y parle d'une attraction majeure, soit le Royal Tyrrel Museum, et la photo montre le squelette d'un dinosaure. Cette photo, comme celle des ours polaires et de l'épaulard, accrochera le lecteur cible.

Bref, une collection de documentaires créée dans le but d'instruire et de faciliter l'apprentissage. Remplira-t-elle réellement ce rôle ou embrouillera-t-elle les esprits?

Et si on présentait le tout aux enfants d'une manière ludique plutôt que didactique? Alors cette série de treize livrets deviendrait un cadeau par jour pendant treize jours... Un voyage par jour pendant treize jours... Une belle aventure, quoi!

L'Île-du-Prince-Édouard

4 Le Nouveau-Brunswick La Nouvelle-Écosse Terre-Neuve

- (A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
- (I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
- (T) FRANÇOIS-MARIE GÉRIN
- (S) LES PROVINCES ET TERRITOIRES DU CANADA
- (C) COUP D'ŒIL
- (E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
SÉRIE DE 13 LIVRETS : 68,95 \$

Des informations générales sur la population, sur l'histoire, sur les parcs et ressources, sur le tourisme sans compter les renseignements concernant la situation géographique de la province dans le pays, le tout accompagné de photographies, voilà ce que contiennent ces petits documentaires consacrés aux différentes provinces du Canada. Dans une série qui compte plusieurs titres, nous avons ici quatre de ces fascicules traitant plus précisément des provinces maritimes. Chacun d'eux développe de façon très succincte et abrégée (quelques lignes par rubrique) les différentes particularités provinciales. Chacune des rubriques contient en moyenne quatre informations principales; par exemple, sous la rubrique «Tourisme», on retrouve les principaux attraits touristiques de la région.

L'idée est certes fort intéressante, et l'on ne peut que se réjouir de l'existence d'une telle collection. Toutefois, n'est-ce pas justement la rareté des documentaires destinés aux enfants qui a pour effet de soulever un tel enthousiasme? Parce que, à bien y regarder, on se rend vite compte de quelques faits déroutants dans la forme et la mise en pages des documentaires. Je pense ici d'abord au guide Baluchon le Castor qui, à chaque page et dans chacun des livres, est censé orienter le lecteur dans son apprentissage. Ainsi, on le voit étudier une carte alors qu'on parle de la situation géographique, pagayer en canot alors qu'on traite des voies navigables, mais pourquoi se met-il à écrire lorsqu'on parle de tourisme alors qu'on le retrouve avec sa caméra quand il est question d'industrie? Détails, me direz-vous, peut-être, mais alors

pourquoi le présenter dès le début du livre comme un guide invitant le lecteur à visiter le Canada si sa fonction n'interagit pas avec le texte? Un ajout à mon sens inutile. De plus, l'idée de présenter chacune des rubriques sous la forme d'une carte postale fait de chaque livret un carnet souvenir beaucoup plus qu'un documentaire. Enfin, la banalité de la présentation me fait sans doute parler ainsi, mais ça manque franchement de goût et d'attrait.

MARIE FRADETTE, pigiste

5 Le Manitoba Le Québec La Saskatchewan Les Territoires du Nord-Ouest Le Yukon

- (A) BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
- (I) COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
- (T) FRANÇOIS-MARIE GÉRIN
- (S) LES PROVINCES ET TERRITOIRES DU CANADA
- (C) COUP D'ŒIL
- (E) DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,
SÉRIE DE 13 LIVRETS : 68,95 \$

Avec le Canada pour thème central et le même public cible, les auteurs ont publié diverses séries dans la collection «All About...», séries classées par l'Association for Teacher-Librarianship in Canada parmi les meilleures sources jeunesse pour l'année 2000. Les voici traduites et publiées sous la collection «Coup d'œil sur...» aux Éditions de la Chenelière, maison d'édition associée à McGraw-Hill.

«Coup d'œil sur... les provinces et les territoires du Canada» prend la forme de treize livrets de format 16,5 sur 24 cm. Chaque livret présente la situation géographique, quelques faits, la population, l'histoire, les voies navigables, les parcs, le tourisme, les ressources et, selon le cas, la végétation, les forêts, l'agriculture, l'industrie. Chaque thème fait l'objet d'une carte postale (parfois deux) comprenant un court texte illustré par une photo ou une carte. En étayant la «situation géographique», la carte indique de douze à quinze points d'intérêt en légende. Chaque

livret se termine par un résumé, un glossaire et un index.

L'intérêt de la série réside dans la rigueur et la cohérence de sa présentation, dans la facilité de consultation et de repérage de l'information, dans la qualité de la langue et des illustrations, dans la simplicité du texte et dans le format non encyclopédique invitant et aisément maniable. En termes de contenu informatif, tout un chacun gagnerait à connaître ces éléments de base.

En revanche, l'intérêt est un peu mitigé lorsqu'on compare le prix de la série à celui d'une monographie ou d'un cédérom. Côté glossaire, certains mots sont aisément retrouvables dans n'importe quel dictionnaire, alors que d'autres, très spécifiques, ne sont pas définis ou le sont incomplètement (par exemple «colonie»). Côté illustrations, certains choix laissent songeur : le crocus, emblème floral du Manitoba, a pour légende «Des anémones des prairies» (!), les cartes ne comportent pas d'échelle et, parmi les emblèmes, seuls les floraux sont illustrés.

On ne peut qu'applaudir l'arrivée d'une telle série dans un contexte de pénurie notoire en matière de documentaires. Les bibliothèques scolaires parviendront-elles à offrir la totalité de la collection? C'est souhaitable car il serait difficilement envisageable pour une famille de l'inscrire à son budget.

CATHERINE HOUTEKIER, bibliothécaire

Les Appalaches L'Arctique

1 Les Basses-Terres Le Bouclier canadien

- Ⓐ BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
- Ⓘ COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
- Ⓣ MARTINE SOYEZ
- Ⓢ LES RÉGIONS GÉOGRAPHIQUES DU CANADA
- Ⓒ COUP D'ŒIL
- Ⓔ DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS, SÉRIE DE 7 LIVRETS : 36,95 \$

Il fallait s'y attendre, cela n'était plus qu'une question de temps, la littérature est désor-

mais victime de la tendance copier-coller. Se serait-on dit aux Éditions de la Chenelière que les critères de qualité du documentaire sont moins élevés que pour l'album ou le roman? La collection «Coup d'œil», dans une tentative remarquée d'inondation du marché, fait faire à la littérature jeunesse — le temps d'un envoi de 84 livrets! — un saut en arrière d'une trentaine d'années.

Si l'idée de favoriser la découverte du Canada auprès des jeunes de six à neuf ans est tout ce qu'il y a de plus louable, on peut questionner celle de sabrer dans la qualité de la production au profit d'un traitement en série qui ratisse très large. En effet, la répétition de certaines structures de phrases a de quoi irriter, sinon abrutir... Par exemple, «L'industrie de la pêche est une industrie importante dans les Appalaches» (p. 20) devient ensuite à la page 22 «L'industrie forestière est une industrie importante dans les Appalaches», pour se métamorphoser radicalement deux pages plus loin en «L'industrie agricole est une industrie importante dans les Appalaches». Non seulement s'offre-t-on le luxe de redites navrantes d'un livret à l'autre, mais bel et bien d'une page à une autre du même ouvrage. Décidément, ou le travail a été joliment bâclé lors de l'écriture du texte ou de sa traduction, ou alors on prend le jeune lecteur pour un imbécile. Passe encore que par choix conscient on ait adopté le ton d'un exposé oral effectué par un enfant du premier cycle du primaire; oui, il est compréhensible que le jeune orateur ait recours à ce ton puéril pour exposer les résultats de sa petite recherche, mais de grâce, laissons-lui la chance de s'initier à des textes plus soutenus. À lui la tâche de simplification! Donnons-lui au moins une occasion d'atteindre des objectifs plus relevés. Avec «Coup d'œil», aucune progression, si infime soit-elle; tout est produit dans le même moule, sans la moindre transition entre les idées. Aurait-on peur d'articuler une pensée logique un tant soit peu complexe? Quant aux vertus stylistiques ou lexicales, cette série n'apprendra pas grand-chose à

quiconque connaît déjà le verbe être et la formule paresseuse «il y a aussi».

Bref, on parcourt cette démonstration de nivellement par le bas avec froideur, sans émotion. Comme dans un rapport de recherche rudimentaire portant sur la géologie, on n'y détecte aucune trace de chaleur humaine. Il y a longtemps qu'une publication n'avait offert autant de prise à la critique...

SIMON ROY, enseignant au collégial

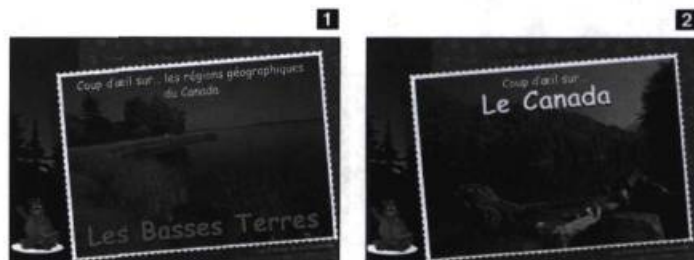
2 Le Canada La Cordillère Les Plaines intérieures

- Ⓐ BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN
- Ⓘ COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)
- Ⓣ MARTINE SOYEZ
- Ⓢ LES RÉGIONS GÉOGRAPHIQUES DU CANADA
- Ⓒ COUP D'ŒIL
- Ⓔ DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS, SÉRIE DE 7 LIVRETS : 36,95 \$

La «machine» est didactique, avec des glossaires, une table des matières, des illustrations, des photographies, des cartes, tout ce qu'il faut. L'immense collection «Coup d'œil» offre pour les régions canadiennes sept livrets, dont j'ai eu à lire trois titres. Disons d'abord que l'idée générale est de soutenir les élèves de la maternelle à la troisième année dans leurs apprentissages scolaires. Cela donne prétexte à la découverte et à la description des régions du Canada.

Émaillé de symboles canadiens — feuilles d'érable, Gendarmerie royale, castor —, l'ensemble ne laisse aucun doute quant à ses racines qui vont d'une mer à l'autre. Au-delà de la politique, cela risque d'en déstabiliser quelques-uns, par manque de familiarité. Par exemple, dire que «Victoria est la ville la plus douce» du Canada laissera songeur un enfant de première année. Douce? Victoria? C'est bien loin, tout ça...

Empreinte de rigueur, construite et documentée, cette proposition immensément didactique m'a parfois plu, parfois irritée.





J'ai eu du mal à me glisser dans le style du français choisi pour traduire l'esprit des auteurs dans une langue qui ne reflète pas tout à fait leurs couleurs. Il y a aussi une certaine maladresse : les premiers peuples ou les premières nations? La crosse a été inventée par les autochtones du Canada, mais lesquels?

Il faut quand même le dire, on y apprend beaucoup de choses, diverses, disparates. Le coup d'œil est assez joli parfois, certaines photos sont spectaculaires. De facture soignée, la collection, du moins ces quelques titres qu'on m'a donnés à lire, est essentiellement un outil de référence, sur fond de nationalisme canadien, il faut bien en convenir.

SUZANNE TEASDALE, consultante en édition

Le base-ball

La crosse sur terrain

Le curling

Le hockey sur glace

3 Le ski

① BARB McDERMOTT ET GAIL McKEOWN

② COLLECTIF (PHOTOGRAPHIES)

③ MARTINE SOYEZ

④ LES SPORTS AU CANADA

⑤ COUP D'ŒIL

⑥ DE LA CHENELIÈRE, 2001, 28 PAGES, 6 À 9 ANS,

SÉRIE DE 9 LIVRETS : 47,95 \$

La « machine » est didactique : glossaire des mots en gras dans le texte, résumés, index, multiples supports visuels (photos, cartes, illustrations). La collection, immense, porte sur divers aspects des sciences humaines, comme les gens célèbres, les régions, les capitales du Canada. J'ai eu à lire ce « coup d'œil » sur les sports, en fait cinq des neuf livrets de format oblong, ceux qui traitent de deux disciplines relativement inconnues et de trois autres assez populaires.

Il faut dire d'abord qu'on y apprend des choses, remplissant ainsi les objectifs de tels livres. Historique, uniformes, équipement, dimensions des terrains, équipes,

glements, habiletés requises... Les informations d'ordre historique me semblent particulièrement intéressantes, ouvrant le sport sur ses origines souvent étrangères au Canada ou à la culture dominante. Saviez-vous qu'on a commencé à jouer au base-ball dans les années 1700, et en Angleterre, s'il vous plaît? Que de très anciens textes chinois traitent du ski? Pour ceux qui se passionnent pour les sports, ou qui s'y adonnent même modérément, ces petits livres seront une bonne source de renseignements. Des citations à reprendre dans des travaux de recherche, à glisser dans des conversations. Mais...

Car il y a un (ou plusieurs) mais. D'abord la formule, comme cela arrive dans les séries, se fait très répétitive. Par exemple, on trouve les mêmes éléments en introduction. Ensuite, il s'agit d'une traduction, quelquefois malhabile : des « pistes » de hockey (pour patinoires), des « clôtures » (pour bandes)?

Et toutes ces photographies d'équipes canadiennes aux noms anglais. La mascotte, Baluchon, un castor au gilet à feuille d'érable, a beau sourire de toutes ses palettes : les petits Québécois se sentiront souvent hors du coup, étrangers à ce grand territoire qui parfois ne ressemble pas tant que ça au leur.

SUZANNE TEASDALE, consultante en édition

Périodiques

4 Les Débrouillards, n° 199 à 205

① LES PUBLICATIONS BLD, DÉCEMBRE 2000 À JUIN 2001,
48 PAGES CHACUN, 3,25 \$

Depuis nombre d'années, la revue *Les Débrouillards* (dont le nom d'origine était *Je me petit débrouille*) a une place de choix sur les présentoirs des bibliothèques municipales (et souhaitons scolaires), si ce n'est dans les foyers des petits chanceux qui ont reçu en cadeau ou autrement un abonnement à ce périodique. La devise de celui-ci, « Drôlement scientifique », donne le ton au contenu et à sa présentation visuelle. Éclectique, la science est abordée en tous sens : technologie, physique, médecine, biologie, botanique, ingénierie, spéléologie, écologie, et tutti quanti. Exposés, questionnaires, entrevues, bandes dessinées, expériences, jeux, capsules, liens Internet, reportages sur le terrain, textes de fiction sont autant de formules pour appréhender les questions scientifiques. Un parti pris certain pour le trait de plume humoristique assuré par Jacques Goldstyn et ses acolytes plus ou moins réguliers honore le côté ludique annoncé dans la devise en renforçant, par la facétie, le propos scientifique. On parcourra la revue par pur plaisir d'une couverture à l'autre ou en grappillant ça et là, ou on l'abordera sur un sujet spécifique en questionnant notamment l'index québécois *Repère* où la revue *Les Débrouillards* est dépouillée depuis 1992, année où elle changea de nom.

Il se dégage du périodique une signature affirmée qui s'adresse à l'intelligence, à la curiosité et à l'ouverture des jeunes, attitude qui s'observe même dans le choix des publicités, aussi inévitables soient-elles pour boucler un budget.

CLAIRE SÉGUIN, bibliothécaire